

Udruženju “Ženske studije i istraživanja, Novi Sad Bul vojvode Stepe 107,

Svenka Savić: IZVEŠTAJ o obuci ROJ u Bečeju

27. oktobar 2022, opština Bečej, Od 11. do 15 sati

Jelena Brankov Čerevicki, koordinatorka za poslove iz oblasti rodne ravnopravnosti uz Savet za rodnu ravnopravnost opštine Bečej, organizovala je tribinu za članove i članice Saveta za rodnu ravnopravnost i širu javnost, na temu Rodno osetljivog jezika (prilog poziv). Tribinu su otvorili predstavnici Opštine (Ferenc Tot, član Saveta za RR i u kabinetu predsednika opštine zadužen na poslovima demografije i populacione politike i Sanja Biro, takođe iz kabineta predsednika opštine zadužena za obrazovanje), a koordinatorka je kratko predstavila predavačice i vodila tok tribine na kojoj su govorile: Svenka Savić, Udruženje “ŽSI”, N. Sad i Žarka Svirčev, Institut za književnost, Beograd, nakon čega je uslediča kratka diskusija. Lokalni mediji su pratili događaj (TV Bečej i internet portal mojbecej).

Prisutni: Od ukupnog broja u navedenoj Savetu, većina je bila zauzeta drugim obavezama, ali su nastavnici tri srednjih škola (gimnazija, ekonomsko-trgovačka I tehnička škola) doveli učenice i učenike II razreda Tehničke škole (20) i IV razred Gimnazije (20 učenika) i IV razred Ekonomsko-trgovačke škole.

Svenka Savić je prilagodila predavanje srednjoškolskoj populaciji i govorila o procesima standardizacije srpskog jezika (šta je jezik, šta je standardni jezik, norma, službena, javna i privatna upotreba i u tom kontekstu o ROJ), budući da u Tehničkoj školi u programu nema oblasti gramatike, a u gimnaziji ima u skromnom obliku.

Žarka Svirčev je govorila o ROJ iz perspektive ranijih vekova da potkrepi tvrdnju da nije tačno da je sadašnje zalaganje za ROJ neka ‘zapadnjačka’ izmišljotina nego da je u pisanim tekstovima pojedinih naprednih žena i 19. i tokom ranog 20 veka bila prisutna forma ženskih naziva profesija, titula i na druge načine. Otuda je naš zadatak da se nadovežemo na naše prethodnice i u jezičkom i u ideološkom smislu – zalaganje za ravnopravnost i jednakost žena u društvu.

Nakon tribine usledio je profesionalni sastanak koordinatorka J. Brankov-Čerevicki, sa predavačicama Ž. Svirčev i S. Savić o mogućnostima dalje saradnje.

S. Savić je predložila saradnju u okviru stalne teme u ŽSI “Znamenite žene Vojvodine”. da žene i istraživačice i u Bečeju formiraju neki oblik vidljivosti poznatih žena tog grada, koji bi mogao biti i turistička ponuda grada. Dogovoreno je da i u Bečeju pokušaju saradnice da organizuju neki oblik predstavljanja znamenitih žena Bečeja u tu svrhu, nakon toga što su tokom diskusije konstatovale da postoje žene u značajnom broju i u istorijskoj perspektivi i danas (Savić je donela primere raznih mogućnosti koje već postoje u ponudi u drugim gradovima: Ženski rokovnik, ženska karta u N. Sadu, ženske fotografije u Pančevu, knjiga o znamenitim ženama u Zrenjaninu sl.). Činjenica je da već postoje i istraživanja u Bečeju (Ž. Svirčev je poklonila svoju knjigu “Portreti prethodnica: Draga Dejanović”(2018) Udruženju ŽSI). Ono što treba tražiti jesu finansijska sredstva za tu vrstu aktivnost.

Napomena: Koordinatorke Saveta i organizatorke tribine sam u ime ŽSI ostavila primerke različitih naših knjiga, zatim novu knjigu "Sećanje na detinjstvo" o mladim invalidkinjama (urednika M. Čanak, iz IZ Kruga... Vojvodina, 2022, ukupno 10 primeraka) da proceni kome bi te knjige bile korisne. Izveštaj podnosi: **Svenka Savić** Novi Sad, **28.10. 2022.** svenka@sbb.rs

ПРИЛОГ 1:

Поштоване чланице, поштовани чланови Савета за родну равноправност општине Бечеј

Имамо прилику да приредимо трибину о значају употребе родно осетљивог језика као начина постизања равноправности жена и мушкараца.

Удружење "Женске студије и истраживања," које воде проф. емерита Свенка Савић и др Маргарета Башарагин, научно истражује питања родно осетљивог језика и одржава едукативне радионице на којима се детаљније објашњава значај употребе родно осетљивог језика у службеној и јавној употреби, а у складу са одредбама Закона о родној равноправности и уз подршку Завода за равноправност полова АП Војводине.

Овај програм, разговор са еминентним професоркама језика уз дискусију наше суграђанке др Жарке Свирчев, би могао бити приређен у великој сали општине Бечеј у четвртак 27. октобра 2022. године са почетком у 11,00 сати. На самом скупу могућа је пројекција филма „Језик и стварност“ ауторке Оливере Милош Тодоровић (подржан од стране Мисије ОЕБС-а у Србији) у коме представнице и представници стручне јавности говоре о важној улози коју језик има у формирању мишљења и ставова у друштву.

У прилогу вам достављам брошуре „Водич за употребу родно осетљивог језика у јавној управи у Србији“ и „Предлог основних упутстава за употребу родно осетљивог језика“ као и линк за филм "Језик и стварност" <https://youtu.be/QbQOPa3pzko>

Молим вас да ми у што краћем року јавите да ли сте сагласни да се ова трибина организује и одржи као активност Комисије за родну равноправност, што би истовремено подразумевало и ваше присуство.

Позив за догађај биће прослеђен одборницима и одборницама СО Бечеј, члановима и чланицама Општинског већа као и службеницима и службеницама Општинске управе као актерима јавне управе, а посебан део публике ми могли чинити ученици и ученице средњих школа.

Извештавајући вас о наведеном остајем с поштовањем

Јелена Бранков-Черевцики, координаторка за родну равноправност

064/8959 057